

TELEGRAFUL ROMÂN.

Apare Marțea, Joia și Sâmbăta.

ABONAMENTUL:

Pentru Sibiu pe an 7 fl., 6 luni 3 fl. 50 cr., 3 luni 1 fl. 75 cr.
Pentru monarhie pe an 8 fl., 6 luni 4 fl., 3 luni 2 fl.
Pentru streinătate pe an 12 fl., 6 luni 6 fl., 3 luni 3 fl.

Pentru abonamente și inserțiuni a se adresa la
Administrațiunea tipografelei arhidieceșane Sibiu, strada Măcelarilor 47.
Corespondențele sînt a se adresa la
Redacțiunea „Telegrafului Român“, strada Măcelarilor Nr. 30.
Epistole nefrancate se refușă. — Articuli nepublicați nu se înapoiază.

INSERȚIUNILE:

Pentru odată 7 cr., — de două ori 12 cr., — de trei ori
15 cr. rëndul cu litere garmond — și timbru de 30 cr.
pentru fie-care publicare.

Nr. 3731 scol.

CONCURS.

Cu începutul anului școlariu 1887/8 sunt de a se conferi din fondurile arhidieceșane următoarele stipendii.

1. Un stipendiu de 100 fl. și unul de 60 fl. din *fondațiunea Francisc-Iosefină* pentru studenți de ori ce categorie.

2. Un stipendiu de 100 fl. și două câte de 60 fl. din *fondațiunea Coloea* pentru studenții de ori-ce categorie.

3. Un stipendiu de 50 fl. din *fondațiunea Peio-vici* pentru un student la scoalele medii.

Aspiranții la aceste stipendii au să-și aștearnă suplicile la consistoriul arhidieceșan până la 10/22 August a. c. accludând documentele următoare:

a) atestat dela oficiul parochial din comuna, la care aparțin, despre aceea, că sunt români greco-orientali;

b) testimoniu școlastic despre progresul făcut în studii în anul din urmă, respective testimoniu de maturitate;

c) atestat medical, că sunt trupeșce sănătoși;

d) atestat dela primăria comunală despre pozițiunea socială a părinților sei și despre starea lor materială;

e) eventual alte atestate recomandătoare.

Suplicanții au a numi în suplicile lor institutul de învățământ, la care voiesc a-și face studiile.

Sibiu, din ședința consistoriului arhidieceșan, ca senat școlariu, ținută în 9 Iuliu, 1887.

Consistoriul arhidieceșan.

Revista politică.

Așa, după cum se desvoaltă de o vreme în coace lucrurile în Franția, se pare, că lumea nu se va linișci mai nainte d'a mirosă pravul de pușcă. Sunt sensationale scirile, ce vin în fie-care și din Franția; și ele propagă neliniște în toate cercurile societății. Mai nainte se făcuse un alaiu ne mai pomenit pentru generalul Boulanger, apoi tot acest general a strigat poporului frances: să-și ridice capul, căci aceasta este ținuta, ce i-se cuvine. Acum diarele radicale umple lumea de spaimă printr'un apel semnat de senatori, deputați, consilieri comunali și diariști, stăruiind pentru înființarea unei federațiuni, care să dea semnalul pentru reîntoarce-

rea la tradițiunile revoluțiunei și la introducerea lor în moravuri și în legi.

Ținta federațiunei este despărțirea bisericeii de stat, cere apoi scrie „Românul:“ libertăți comunale, instrucțiune pentru copii, protecțiune pentru femei, ajutoriu pentru bătrâni, credit pentru lucrători, iustitiie gratuită, imposit progresiv și egalitate în serviciul militar; în toată Franția să se formeze comitete, cari cu condeiu și cu cuvântul să sprijinească opera revoluțiunei.

E bătoriu la ochi, că acest apel infricoșat e semnat de bărbați ca Clemenceau, vice-președintele camerei Lefevre, fostii ministrii Granet și Lackroy etc.

Scirile din Franția vestesc lucruri încă și mai mari. Francesii nu mai întreabă de bani, nisuița lor e, ca să aibă o armată puternică. Vorbele lui Boulanger au avut răsnet, căci senatul frances a votat negoțierea urgentă pentru creditul de a se face o probă de mobilizare și s'a și dat spre studiare unei comisii militare.

Spiritul răsboinic cuprinde pe francesi cu o forță puternică și ura contra germanilor cresce mereu. Ura e alimentată acum de un nou incident. Un agent comercial german Zangerle, a mers în Franția anume, ca să omoare vr'un funcționariu frances. Luni a voit să asasineze pe ministrul de interne, dar calea i a fost tăiată, în Pagny, însă a descărcat trei focuri de revolver în un comisariu frances și din asta pricină spiritele în Franția sunt foarte ațitate.

Vestea, că principele Coburg nu-i aplicat a primii tronul bulgar, se adeverește tot mai tare. Influița Rusiei în Constantinopol e foarte mare. Nota circulară a Porții despre alegerea principelui tractează pre acesta foarte rece, semni, că s'a făcut o apropiere între Rusia și Turcia în urma atitudinii, ce o a luat Poarta față de Englitera, cu privire la ratificarea convențiunei egiptene. Principele a sperat, că prin alegerea lui se va face o apropiere între Rusia și Bulgaria, dar s'a înșelat în așteptare. El însuși a mărturisit, că ar fi mers bucuroș la Petersburg, acum însă nu știe ce să facă, la tot cazul însă nu voiesc să propage dușmănie între Rusia și Bulgaria și nu voiesc să sporească neînțelegerile între partidele bulgare. După cum spun foile germane, prințul a întrebat la Petersburg, că primii va țarul în audiență, sau nu, până acum însă n'a primit nici un răspuns.

Ieremiadele „Tribunei.“

I.

Se vorbia pe timpul conferinții așa numite a alegătorilor români, ținută în luna lui Maiu a. c. aici în Sibiu, că fruntașilor delegaților din provincie li a costat multă osteneală până ce au putut îndupleca pe dl Dr. Aurel Mureșan, redactorul „Gazetei Transilvaniei“ ca să nu atace în ședința publică pe dl Slavici dela „Tribuna“, precum își propusese, și din propusul seu nu făcea nici o taină.

Se vorbia, că tribunistilor, cari doriau cu ori-ce preț să ajungă la guvern — înțelege comitetul central — (căci numai așa se putea compune un comitet, cum n'a mai fost, cu carele să stea de vorbă guvern, împărat și chiar streinătatea, dacă vor ca să câștige pe români, precum ne prorocia „Tribuna“ înainte de conferință) și să-și impună diariu de organ oficial al partidei așa numite naționale; — le-a costat multă trudă, până când ș'au aflat între fruntași oameni, cari s'au rezolvat să împace pe dl Mureșan cu dl Slavici, fiind asigurați despre primirea a ori-ce condițiuni din partea d-lui Slavici.

Se vorbia, că capacitat dl Mureșan, că interesul nației cere ca densusul să se împace cu dl Slavici, căci altmintrea n'ar putea intra ambii în comitetul central, — ar fi răspuns, că nu poate să se împace cu un om, pe carele densusul în „Gazeta“ l'a declarat de... etc. etc. precum se știe, fără ca cel atacat să se fi justificat sau să-și fi cerut satisfacțiune, la ce dl Slavici i ar fi reflectat: „Domnule îți dau satisfacție, cum voiesc, ai bunătate și compune D-ta o declarațiune, cum îți convine și eu o iscălesc.“

Se vorbia în fine, că s'ar fi dat sfatul Domnilor dela „Tribuna“, ca în viitoriu să se abțină dela personalități, și că densusii ar fi promis aceasta.

Nu șcim, dacă erau adevărate cele ce se vorbiau sau ba, căci lucrul s'a petrecut în comisiunea de 30, de unde în publicitate au străbătut numai propunerile comisiei.

Constatăm însă:

că domnul Mureșan în ședințele publice ale conferinții n'a ținut nici o cuvântare, — că la vedere, între dl Mureșan și dl Slavici s'a încheiat armistițiun, verosimil pe basa unei declarațiuni publicate imediat după conferință în nrul 95 al „Tribunei“ dela 29 Aprile v; și ambii domni au intrat în comitetul central.

Aceea declarațiune foarte caracteristică pentru un bărbat, care are pretensiunea a fi considerat de serios, și pe carele conferința din Maiu

FOIȚA.

Documente pentru limbă și istoriă.

(Urmare.)

Protopopiatul Hondolului.

În Hondol în 14/25 Iuliu 1787 s'au început lucrarea visitații canonicesci.

163. **Hondol.** Protopop Ioan Popovici, are singelie.

164. **Secheres-Baia.** P. Ioan Dudaș, are singelie.

Au amândouă protocoale estras scrise.

165. **Certez.** P. Adam Crainic, are sing. Protocolul bisericeii are, și al cercularelor numai până la anno 1785 are scris, i s'a poruncit ca să scrie.

166. **Toplița și Bohold.** P. Ioan Petrovici, are sing.

Protocolul cir. are scris cu sêvșitul 1786 și al bisericeii are numai fără rënd scris.

166. **Nevoesfalva și Fizeș,**

Aicia nu este preot și vacan.

168. **Checichedaga și Stoianasa.** P. Ioan Popovici, are singel.

Protocol. cercularelor are până la 1786 și aicia numai predislovie praznici este scris, dară prazn. nu sunt, și al bisericeii n'are scris.

169. **Bunianfalva.** Nu este paroch, și este vacanția.

170. **Maroș-Șoimos.** Nu este preot, ci vacanția cu moartea preotului s'a făcut.

171. **Horo.** P. Georgie Moise.

Protoc. bisericeii are, dară trebuesc îndreptat, și a circ. are 1787 dar: câteva întregi, câteva extract.

172. **Bereșeu, s'au Bêrsău.**

173. **Varmaga, și Nagi-Ag.** P. Grigorie Marco, n'are singelie, ci pașoș.

Are protoc. bisericeii scris, și circularilor n'are.

174. **Ban-Pataca și Kemina.** P. Ioan Solomon, are singel.

Protocolul cercularelor are scris deplin și a bisericeii are scris.

175. **Aran sau Uroiș și Cărpiniș sau Gertianos.** P. Solomon Irinca.

Protocolul cercularelor are scris pe toate, și a bisericeii are.

176. **Nagi-Rapold.** P. Aron Popovici.

Protocolul cercularelor are scris și a bisericeii are.

177. **Kis-Rapold.** P. Constandin Popovici, are singelie.

Are protoc. bisericeii, și a circularilor are scrise.

178. **Babolna.** P. Georgiu Sebeșan, are sing.

Protocolul cercularelor are scris de tot, și a bisericeii are.

179. **Folt și Filial Boi.** P. Michail Popovici, are sing.

Protocolul cercularelor are scris, și a bisericeii are scris numai puțintel, fiind de curând preoțit.

180. **Al-Giogi.** P. Stefan Stef, are singelie.

Protocolul cercularelor are scris, și a bisericeii numai pe vr'o trei foi are scris.

181. **Homorod.** P. Solomon Popovici, are singelie. Nicolau Popovici, are singelie.

l'a aflat de demn de a-l alege în comitetul central, ear comitetul de secretariu al seu, — din recunoștință pentru că „Tribuna“ ne-a reproduș un articol întreg în nrul 151 din 7 Iuliu v. o eternisăm și noi.

Ea este de următorul cuprins:

„În nrul dela 23 Aprile v. al „Tribunei“ s'a publicat un articol, care se începe cu următoarea constatare:

„În timpul celor din urmă doi ani, de când susținem cauza națională în coloanele „Tribunei“, adversarii noștri au avut adeseori mulțămirea de a ne vedea în pozițiune de apărare față cu colegii noștri români.“

„Chiar mai înainte de a fi apărut „Tribuna“ s'au făcut în coloanele . . . „Gazetei Transilvaniei“ . . . cele mai hotărâte opintiri spre a slăbi încrederea publicului român față cu întreprinderea literară, pe care o inițiasem, și spre a acredita în opiniuniunea publică română cele mai grave bănueli, în cea ce privește scopurile politice urmărite de noi.“

„De sigur însă foarte mulți dintre cetitori vor fi luând violența aceasta drept o urmare a resentimentului personal numai.“

„Simțindu-se atins de acest articol, dl Dr. Aurel Mureșan, publică în numărul dela 25 Aprilie a. c. o întimpinare în care întreabă:

„Dacă cei de la „Tribuna“ mai țin la ceea-ce va să țină onoare și omenie, atunci îi provoc categoric să-mi arate neamănat, în care număr al „Gazetei Transilvaniei“ înainte de aparițiunea „Tribunei“, sau în care număr după aparițiunea „Tribunei“ am încercat eu sau ceialalți colegi ai mei dela foaia, pe care o conduc acum de aproape deșce ani . . . „prin cele mai hotărâte opintiri“ să aducem în discredit întreprinderea literară a „Tribunei“? . . . Să mi arate în fine, dacă oameni cinstiți și de omenie sunt, unde și în care număr al foaii noastre, am polemizat noi vre-odată cu „Tribuna“, accentuând interese personale sau particulare, și nu pe baza și pentru apărarea principiilor naționale, ce le profesăm?“

„Fiindcă vreau să se știe, că țin la „onoare“ și la „omenie“ și fiindcă me bucur mai presus de toate, dacă pot să contribuesc câtuși de puțin la stabilirea bunei înțelegeri între frați și tovarășii de luptă, declar ca autor al articolului publicat în „Tribuna“, că în adevăr în coloanele „Gazetei Transilvaniei“ nici măcar amintire nu s'a făcut despre „Tribuna“ mai înainte de a fi apărut acest diar, și că nu-mi aduc aminte, că după aparițiunea „Tribunei“ în coloanele „Gazetei Transilvaniei“ s'au făcut opintiri pentru discreditarea întreprinderii noastre literare.“

„Despre atacurile, ce ni s'au făcut înainte de aparițiunea „Tribunei“ m'am pronunțat numai în țesă generală, ear cele ce ni s'au făcut în urmă, le sunt cunoscute publicului. Departe a fost însă și departe este de mine gândul de a presupune ori de a face să se presupună, că aceste atacuri sunt pornite din interese personale.“

„Discuțiunea rezultă din deosebirea de vederi politice, nu poate să atingă câtuși de puțin persoana celor ce iau parte la ea.“ Ioan Slavici.

Constatăm mai departe, că conferința n'a adus conclud, prin care „Tribuna“ s'ar fi declarat de organ al partidei naționale, ba la început venia omul în ispită să creadă, că nici ea însăși nu se consideră de atare, astfel interpreta conclusele conferinții.

Poienarii p. e. cu mintea lor nerafinată pe baza interp. etărilor „Tribunei“ credeau, că ar lucra în contra concluser conferinții, dacă n'ar participa la alegerea de deputat dietal și au trebuit să ceară explicări deadreptul dela comitetul central, ca să știe de ce se țin. Ca Poienarii vor fi mai fost ei foarte mulți din aceia, cari au participat la alegeri, pentru că nu au toți românii darul de a ceti una și a pricepe alta ca să înțeleagă pe „cel mai răspândit diar românesc.“

Constatăm în fine, că sub impresiunea celor esperiate sub durata conferinții, începuse „Tribuna“ a fi mai obiectivă și nu se ocupa de personalități, — dar scris este că: „lupul își lapedă pērul, dar năravul nu.

Cu cât se apropia mai tare timpul abonamentului, cu atât își reapeuca și ea năravul, la început pișca mai puțin când pe unul, când pe altul din firmele vechi, până în urmă deveni de tot nervoasă.

Poate așa numitul seson mort, sau doară alte necasuri interne sunt cauza, de nici ea nu mai este atât de originală, cum era mai înainte, și adese-ori veți că primesce câte o idee din alte foi, fără ca să se provoace la isvor, ba câte-odată reproduce chiar articuli întregi, firesce nu pentru ca să și umple coloanele, ci sub alte preteceste.

Astfelu, cetind în „Luminătorul“, că acel diar în desperațiunea sa pentru deruta, ce a suferit partida națională la alegerile dietale, prevede și eventualitatea ca inteligența civilă să se retragă și să lase conducerea în mâinile arhierieilor noștri, cum era în timpurile, din cari mai putem și noi înregistra puține succese, de cari ne am bucurat în patria aceasta—vine în estas și află că asta ar fi imposibil, căci metropolitului din Blaș i ar deroga, ca în cause politice să facă causă comună cu metropolitul din Sibiu, și după laudele îndatinate la adresa metropolitului din Blaș o pune păcatele și spune totuși ceva și despre Roma mică, că adevărat acolo nu mai merg trebile cum se cade, că limba română în gimnasiul românesc de acolo este numai tolerată, că protocoalele conferințelor profesionale se poartă în limba maghiară etc. etc.

Așa se vede că Blașul-i-a mulțămît frumos (frasă din Blaș) pentru acest compliment, și deoarece lucrul nu se poate desminti dar nici publicarea lui nu-i vine la socoteală, pentru că este datat Blașul a fi considerat tot de cel mai mare român, ori-ce va face pe după culise — pe semne a mai slăbit cel puțin din prenumerațiuni, ceea ce a supărat rău pe cei dela „Tribuna“ și le-a insuflat, nu scim respect sau îngrijiri, dar în nrul 147 dela 2 Iuliu v. îi vedem retrăgându-se tot atât de cu demnitate și cu vitejie ca și cum o făcuse și față cu domnul Mureșan, numai să nu o pață și Blașul la urmă, cum o pați dl Mureșan.

Articolul din nrul 147 este atât de interesant, încât merită o analiză mai detaiată, deci ne rezervăm a-l aprecia în nrul procsim

Călătoria Alteții Sale c. r. prințului de coroană Rudolf în Bucovina.

(Urmare.)

Vineri dimineața, când avea să se facă parada garnisoanei, o mulțime deasă umplea toate stradele, prin cari Alteța Sa imperială a- ea să treacă până pe câmpia întinsă de lângă grădina publică. Aici era postat regimentul de

infanterie Nr. 41 și regimentul huserilor Nr. 16. Precis la 7 oare Alteța Sa imperială a sosit pe câmpie dimpreună cu prea înalta Sa suită și anume: ducele de Württemberg, contele Bombelles, adiutanții: maiorul Rosenberg-Orsini și căpitanul Giesel. Alteța Sa imperială s'a suit apoi pe un cal și a primit raportul din partea brigadirului Schrofft. Această paradă a garnisoanei a fost cât se poate de strălucită; mai cu seamă defilarea trupelor a fost atât de precisă, încât Alteța Sa imperială de mai multe ori a binevoit a-și exprima prea înalta Sa recunoștință, care în urma unui ordin s'a și adus la cunoștința miliției.

Alteța Sa imperială, întorcându-se la rezidența Sa, la 8 oare a început a face visite. În trăsura întâia mergea primariul orașului, în a doua Alteța Sa imperială cu Escelelența Sa presidential țării Baronul Pino, ear în celelalte trăsuri urma Prea înalta suită.

Alteța Sa imperială a vizitat mai întâi biserica romano-catolică, la a cărei ușă a fost primit de prelatul Kornicki încunjurat de clerul rom.-cat. al Cernăuților. După o rugăciune scurtă săvârșită de prelatul Kornicki, Alteța Sa imperială a părăsit biserica, petrecut fiind până la trăsura de preoțimea adunată.

De aici Alteța Sa imperială a plecat spre rezidența metropolitană gr. or., ale cărei portaturi și fașade erau decorate cu un gust deosebit. Prin spalirul alumnilor Alteța Sa imperială a venit până la poarta mijlocie a rezidenții, unde a fost primit și salutat cu o cuvântare de Eminența Sa Metropolitan Silvestru Morariu dimpreună cu consistoriul arhieriepiscopal. De aici Alteța Sa imperială a fost condusă în sala sinodală, unde erau adunați patronii bisericilor și preoțimea din țerg și de pe la țară. Întrând Alteța Sa în sală, corul cântăreților a intonat psalmul împărătesc. Alteța Sa imperială s'a dus apoi în capela metropolitană, la a cărei ușă era așteptat de archimandritul Calinescu cu evangeliul și cu crucea, și de amândoi capelani. Pe când Alteța Sa imperială petrecea în capelă, doi soliști au executat un duet deosebit de frumos. Aici dl adjunct Morariu, fiul metropolitului, prezentat fiind Alteței Sale dimpreună cu soția sa, aceasta a predat Alteței Sale un buchet de rose.

Atât în sala sinodală cât și în sala de ședinți a consistoriului, unde se aflau toți consilierii consistoriali, mai multe persoane au avut deosebita onoare a fi avorbite de Alteța imperială, care a admirat stilul și executarea măeastră a tuturor odăilor, prin cari a fost condusă.

Din tractul de mijloc a palatului metropolitan Alteța Sa a fost condusă în seminarium. La poarta acestuia aștepta rectorul seminarial D-rul Topala și un prefect seminarial. Alteța Sa imperială a fost condus în capela seminarială și prin celelalte apartamente ale etagiului de sus, ear în tractul de jos Prea înaltul oaspe a fost condus de prodecanul facultății teologice, prof. de Repta în biblioteca teologică, în cancelaria decanului și în sala de conferințe.

Prea înaltul oaspe a binevoit a se întreține cu mai mulți alumni seminariali și la plecarea și-a exprimat Prea înalta Sa mulțămîtă pentru primirea frumoasă și deosebita satisfacțiune, ce o are după vizitarea acestui palat monumental.

În mijlocul strigătelor frenetice de „Să trăească“ Alteța Sa imperială a fost condusă de Em. Sa Metropolitan până la trăsura.

În tot restimpul petrecerii în rezidență a Alteții Sale imperiale toate clopotele din capelele acestui palat metropolitan au fost trase în continuu.

Dela rezidență Alteța Sa imperială a plecat spre biserica evangelică și la intrare a fost primită de pastorul Fronius cu membrii presbiteriului evangelic. Alteța Sa, întrând în altariu, a fost salutată de numitul pastor cu o cuvântare scurtă. Universitatea, spre care pleca acuma Alteța Sa, era foarte frumos decorată. La portalul universității aștepta

- Protocol. circularelor are scris, și a bisericii are scris dară nu după formulariu, i-s'au poruncit împlinirea.
182. **Bocaița.** P. Teodor Filip, are sing. Protocol. circula. are scris, și a bisericii așiderea.
183. **Bocai.** P. Petru Rus, are sing. Protocol. circularelor n'are, fiind de acum la parochie aședat, și a bisericii are numai pe hârtie slobodă.
184. **Bulbuc.**
185. **Niarmeză.** P. Chirilă Popovici, are singelie. Protocolul circula. are, și a bisericii.
186. **Bozeș.** P. Avram Caliman. Este be-teag.
187. **Renget.** P. Lazar Stoica, are sin. P. Iosif Huț, are singel. și este supernumerar. Protocol. circularelor are până și a bisericii are scris, dară nu după formular.
188. **Mada.** P. Avram Crainic, are sing.

- Protoc. circula. are până la 9 Maiu 1787 și a bisericii scris.
189. **Balșa.** P. Adam Savu, are singelie. Protoco. circularelor are și a bisericii așiderea.
190. **Porcura și Boa.** P. Solomon Tobiasș, are sin. Proto. circula. numai până la 1786 are scris, și a bisericii are scris dară cu greșală.
191. **Kis-Almaș.** P. Ioan Nan, are singelie. Protoco. cir. până la 1786 are scris și a bisericii are.
192. **Poiana și Techereu.** P. Georgie Gavrilă, are sin. P. Avram Stancu, are sin. P. Ioan Avram, are singelie supernumerar. Protocol. circularelor are, și a bisericii are.
193. **Nagi-Almaș.** P. Ioan Niculescu, are sin. P. Stefan Pop, are singel. Protocolul circula. are și a bisericii așiderea.
194. **Kezep-Almaș, și Nadasdia.** P. Opriș Ioan, are singelie. Proto. cir. are, și a bisericii n'are.

195. **Cib și Glod.** P. Petru Popovici, are singe P. Teodor Olie, are sing. Protocolul cir. are și a bisericii așiderea are.
196. **Cimeu.** Nu este preot ci vacanția; fiindcă după poruncă la a: 1786 supt Nr. 144 protocol. chirot. P. Ioan Avramovici supernumerar din Poiana nu s'au mutat încoace. Supt lucrarea aceasta între protocoale circula-rițești s'au aflat unele deplin scrise, altele numai extractive au avut scris porunci, pentru aceea înaintea tuturor preoților și proto. lucului s'au poruncit, ca de acum înainte toate poruncile așa să scrie, ca nici un cuvânt să rămână dintrênse, așa și Iscalitura în sfârșitul poruncii cea episcopoească să așede, și proto. bisericii după formular să scrie; lângă care se poruncesce tuturor supernumerarilor, cari sunt rânduți la parochii vacante să se mute până în 10 zile, almintrenea de fiesce-care parochie îi va urma, și așa sfātuindu-se tutor preoți prot. Prea. D. Episcop spre buna ascultarea și supunerea poruncilor tuturor. S'au dat precum mai sus.
- Gedeon Nichitici m. p.
Ioan Popovici, P. Vicariș. Cernovici m. p., secretariu.

Rectorul magnific prof. Dr. V. Graber și o parte mică din studenți, între acestia soc. acad. „Junimea“ în corpore. Alteța Sa imperială în mijlocul strigătelor entusiastice de „Să trăească“ a fost condusă de către rector în sala profesorilor, unde acestia erau adunați cu toții, și de aici în aula. Preaînaltul oaspe, salutat fiind de rectorul magnific cu o cuvântare scurtă, a binevoit a răspunde prin puține cuvinte foarte călduroase și apoi a înscris și prea înaltul Seu nume în albumul universității. Principele de coroană s'a întreținut apoi cu mai mulți profesori și studenți, acești din urmă toți români. În mijlocul strigătelor frenetice de „Să trăească“, între cari mai cu seamă prevalau cele române ale membrilor societăților „Academia ortodoxă“, și „Junimea“, Alteța Sa imperială a fost condusă de către rector și profesori până la trăsura și a plecat spre catedrala gr. or.

Dela portal până la ușa bisericii făceau spalir episcopii bisericesci, în biserică însă vr'o 60 de domnișoare îmbrăcate în pitorescul nostru costum național. Em. Sa mitropolitul înconjurat de 6 preoți și de doi diaconi, toți îmbrăcați în veșminte bisericesci, l'a condus pe Prea înaltul oaspe în altariu, și i-a prezentat prescură și vin. Principele de coroană, suindu-se apoi pe tronul împărătesc, a ascultat o doxologie scurtă săvârșită de Em. Sa Metropolitul și a părăsit apoi biserica, mulțumind pentru primirea strălucită și asigurându-i pe credincioșii gr. or. de iubirea și simpatia Sa Prea înaltă.

Alteța Sa imperială a mai făcut vizite: în biserica armenescă, unde a fost primită de dechantul Mitulski cu o asistență numeroasă; în biserica gr. cat., unde i-a eșit înainte canonicul Kosticki cu preoțimea; în templul israeliților, unde principele a fost salutat de presidentul comunității israelite.

În gimnaziul c. r. și în școala reală gr. or. Alteța Sa imperială a fost primită și salută de directorii acestor institute în fruntea corpurilor profesionale și în amândouă institute, principele de coroană a fost salutat și de către un student cu o orățiune potrivită.

Ultima vizită făcută de Alteța Sa imperială Vineri dimineața a fost aceea în școala industrială, unde cu această ocaziune s'a aranjat o expoziție de industrie casnică. Principele de coroană, condus fiind de directorul Laizner și de Br. Nico Musteața a privit cu un interes deosebit la toate obiectele espuse și și-a exprimat Prea înalta Sa mirare asupra industriei casnice bucovinene, care este atât de dezvoltată și bogată.

Alteța Sa s'a întors apoi la rezidența Sa. La 12^{1/2} oare dimineața s'au făcut primiri în ordinea, care s'a publicat deja de noi în numărul trecut. Aici adăogăm numai, cumcă afară de persoanele și corporațiunile numite în programa publicată și de noi, au mai fost primite în audiență următoarele deputațiuni: deputațiunea soc. pentru cultura și literatură română în Bucovina, sub conducerea președintelui ei Baronului Victor de Stîrcea; deputațiunea societăților rutene „Ruska Rada“, „Ruska Besida“ și „Dom narodny“ sub conducerea dlui Winnicki, consilier la tribunal; deputațiunea societății polone de binefacere sub conducerea prof. gimnazial Dworski; deputațiunea societății „Archiducele Rudolf“ pentru ajutorarea studenților sârmani sub conducerea d-lui dir. Dr. Korn; presidiul cultului arm. or. din Suceava sub introducerea dlui M. de Pruncu; deputațiunea orașului Suceavă sub conducerea dlui Dr. M. Lupu, avocat; deputațiunea orașului Șirețiu sub conducerea primarului Podhaiski; deputațiunea orașului Sadagura sub conducerea dlui Kuppertz, jude districtual; deputațiunea comunei Cozman sub conducerea antistelui A. cav. de Kochanowski jun. (Va urma.)

Politica rusească în țările române.

(Urmare.)

Dacă Rusia n'a cuprins țările românești încă din 1774, cum doriau și boerii și clerul înalt, cu toate că pretutindenea, în acest resbel, era învingătoare, cauza este, că Austria îi înțelesese planurile; și că nu voia ca și Moldova și România, să fie ale Rusiei ci voia o împărțire dreaptă: Muntenia să fie a Austriei și Moldova a Rusiei, de aceea face un tractat cu Turcia, dela care primește 3,000,000 lei, având să mai primească 7,000,000 pentru a-și echipa armata și astfel Rusia este silită să facă pacea dela Cucuic-Cainargi 1774, prin care pe lângă alte avantagii câștigă și dreptul de protecțiune asupra țărilor române, numirea rusofilului Ghica pentru Moldova și pe urmă un amestec neconținut în afacerile interioare ale țărilor, întocmai ca în nefericita Polonia, care în vreme aceasta mergea mână în mână în nenorociri.

Resultatul cel mai dureros pentru noi al acestui resbel este răpirea Bucovinei. Moartea începuse să-și înfigă dinții sei reci ca ghiața și în corpul mult încercatei Moldove, cum și-i înfipse în al Poloniei.

Turcii încep să-și deschidă ochii, să înțeleagă, că iubiții sei fanarioți o trădează și că trecuseră de mult în partea Rușilor; dar în buimăceala lor nu înțeleg, că austriacii, iubiții lor pretini, de astădată sunt tot așa de vrășmași ca și rușii. În buimăceala lor iau și de astădată prefăcătoria drept sinceritate, și-i dă plocon partea cea mai frumoasă a țerei,

grădina Moldovei. Bucovina dar a fost răpită în mare parte din cauza slugărniceii boerilor, clerului și domnului moldovean pentru Rusia, lucru, care se adevărește și prin faptul, că ambasadorul rus la Țarigrad susține protestul moldovenilor, ca să nu se dea Bucovina și chiar acest protest este făcut de generalul rus Romanzoff.

Rusia dar avea în partea sa majoritatea elementelor conducătoare din ambele țări și pentru a o face să joace în totdeauna după struna lor, stăvilește în 1782 pe primul ambasador rus în Bucuresci, Labanoff.

Sunt acum 100 de ani, 1787—92 de când un nou pericol și mai groasnic amenința țările române. Soartea Turciei era pusă în grea cumpănă, prin o comună înțelegere între Austria, pretina cea prefăcută și Rusia, vrășmașa de mult declarată. Împărăteasa Ecaterina își puse în gând să cuprindă Constantinopolul, să reînființeze vechiul imperiu grec, denumise chiar împărat pe un nepot al seu Constantin, crescut eminentamente grecescu cu mance grecoalice, îi bătuse chiar o medalie, unde se vedea „fulgerul lovind o moșie“ și de desupt „propugatrix fidei.“

Fie care din aliate își împărțiau prada, luând și una și alta prada leului; nu se puteau însă învoi asupra Moldo-României. Și una și alta le doriau. Ce să facă? Diplomația rusească este meșteră și întreaga pradă avea să fie a ursului, căci eată învoirea: Ambele țări vor fi unite și independente sub denumirea: „regatul Daciei“ și ca rege preste amândouă era să fie Pontekim, care-și și cumpăraseră proprietăți în apropierea lor. Scind, ce legături de inimă și pasiune unia pe Pontekim cu Ecaterina, vom înțelege, ce soarte amară avea să îndure bietul regat al Daciei și verdictul final avea să fie o bună recompensă generalului pentru gingașele, nobilele și de sigur plăcutele servicii, ce le făcea în Buduarul Ecaterinei.

Până la aducerea la îndeplinire a acestui plan, Rusia cuprinde Crimeea, pe care o declarase independentă în 1774, cum declarase și țările române peste vr'o 13 ani 1787; mai cerea Circasia. Austria luase Bucovina și cerea Oltenia, a cărei dulceață o gustase 21 ani, ca să nu fie mai pe jos ca amica sa în răpiri. Și una și alta cereau și tot bietul turc trebuia să plătească și dacă nu voi sau nu putu ambele să supără foc și resbelul este din noi declarat hoțului de păgubaș. Ambele țări sunt ocupate: Moldova de ruși, Muntenia de austriaci, în timp de patru ani, când intervențiunea Prusiei și mai ales spaima cea mare, ce cuprinsese pe toate capetele încoronate prin revoluțiunea francesă, face pe Austria să se retragă mai întâiu din luptă fără nici un câștig (1791), apoi peste un an și Rusia (1792), care se mulțumesc cu confirmarea stăpânirii asupra Crimeei și cu legațiunea amestecului în afacerile țărilor române, de care le despărția de astădată numai Nistrul. (Va urma.)

Avis *).

Subsemnații ne luăm voie a aduce la cunoscință domnilor învățatori și tuturor, pe care-i interesează cumcă din 7—31 August incl. v. a. c. vom ține un curs din diferiți rami ai industriei de casă, pe lângă următorii program:

I. Impletituri de paie,

- Recolta și păstrarea paielor;
- Impletitură simplă în 5, 7, 9, 11 fire;
- Impletitură în colțșori (în 4, 6, 8, 10 fire);
- Impletitură rotundă (cilindrică);
- Compunerea de diferite obiecte din fășiile impletite;
- Colorarea paielor, respective a obiectelor impletite.

II. Impletituri de papură.

- Recolta, sortarea și conservarea papurei;
- Confecțiunea de diferite obiecte cusute din papură ordinară;
- Confecțiunea de diferite obiecte impletite din papură moale și tare;
- Îmbrăcarea obiectelor fragile (sticla) în papură;
- Impletirea de scaune atât din papură cât și din paie și din foi de cucuruz (pănuși).

III. Impletituri de nuiele.

- Recolta nuielelor;
- Curățirea și conservarea lor;
- Impletirea de diferite obiecte din nuiele întregi;
- Despicarea și gheuirea nuielelor;
- Impletituri diferite din nuiele gheuite;

*) Atragem atențiunea învățătorilor nostri asupra acestui „avis“, cu atât mai virtos, căci d-nii învățatori, cari predau acest curs, ne dau toată garanța despre instruirea cu succes în acest ram al industriei de casă atât de necesari și folositoriu pentru poporul nostru. Red.

f) Redarea colorii naturale (albe) nuielelor resp. obiectelor deja împletite;

g) Văpsirea și lacuirea obiectelor împletite.

IV. Impletirea de scaune de salon cu trestie fină (de mare.)

V. Impletituri de păr.

- Impletituri simple;
- Impletituri duple și triple și confecțiunea de anumite obiecte precum: inele, cercei, lanțuri de orologiu.

VI. Coloritul.

- Confecțiunea de diferite colori (văpseli);
- Coloritul propriu;
- Flauderatul;
- Lacuitul;
- Văpsitul lănei, a cănepei și a inului.

VII. Poleitul sau lustruitul lemnului.

- Confecțiunea politurei;
- Poleitul propriu.

VIII. Albinăritul (stupăritul).

- Soiurile albinelor și viața lor;
- Soiurile celulelor fagurilor și destinațiunea lor;
- Sporirea naturală și artificială a stupilor (roitul);
- Coșnițele (târnel) după sistemul lui Drirzon și manipularea cu acestea;
- Provederea stupului orfan cu regină;
- Albinele hoațe și dușmanii albinelor;
- Nutritura și adăparea albinelor;
- Stupina;
- Iernarea stupilor;
- Scoaterea mierei din faguri și mașina pentru aceasta;
- Întrebuințarea mierei și a cerei;
- Plantele mai folositoare pentru albine.

Instruirea teoretică și practică în ramii industriale de sub pt. I—VII se va preda în încăperile școlii române din Brașovul-vechiu, iar cunoscințele teoretice și practice din albinărit se vor preda în stupina școlară dela școlile centrale rom din Schei.

Instruirea este gratuită.

Cei ce vor lua parte la cursul din cestiune sunt rugați a se insinua la Rev. d. protopresbiter I. Petric sau la subsemnații, cel mult până la 31 Iuliu (12 Aug.) a. c. trimetând totodată tacsă mai jos specificată pentru procurarea materialului.

Persoane, cari în urma poziției lor sunt chemate a propaga în poporul nostru acesti rami ai industriei de casă d. e. (pedagogi, teologi, învățatori profesori) vor avea a trimite la insinuare tacsă de 1 fl. 50 cr. v. a.; deoarece s'au oferit spre scopul acesta și unele ajutoare din partea unor oficii protopresbiterale din Brașov și giur; pentru alți participanți tacsă va fi de 5 fl.

Aceia vor primi, întru cât se va putea, și cuartire gratuit la unele familii binevoitoare din Brașovul-vechiu.

Relativ la mâncare ne luăm voie a aminti, cumcă aceea se va putea căpăta cu condițiuni mai favorabile, dacă domniii participanți se vor învoi să o aibă în comun. După informațiunile primite se poate căpăta victul întreg (dejun, prânz, cină) cu prețul de 40—50 cr. pe și de persoană, dacă vor fi cel puțin 20 de persoane; prânzul va consta din 3 feliiuri de mâncări, iar Joia și Dum. din 4 feliiuri.

Domniii, cari ne-au rugat a le comunica condițiile de insinuare la numitul curs, sunt rugați a privi acest avis drept răspuns la epistolele domniilor lor. Pentru chiarificare ne permitem a mai adăuge următoarele: În planul, care îl proiectaserăm a-l esecuta la cursul din cestiune aveam în vedere a pune și ramul auritului.

Din mai multe părți însă ni s'a făcut obiecțiuni, cumcă punctele programului sunt prea numeroase, materialul de percurs prea vast și timpul, de care putem dispune spre acest scop, prea scurt pentru de a-și putea însuși cineva cu temei cunoscințele de lipsă din fie-care ram de industrie, necesar poporului nostru.

Din aceste considerațiuni ni s'a cerut din toate părțile, ca să reducem punctele programului numai la ramii cei mai neaparat de lipsă ai industriei casnice și să nu scurtăm timpul, merit pentru cunoscerea acestora, cu lucrări de lucu, precum este auritul, carele pe lângă altele e împreunat și cu multe spese. Ne aflăm deci îndemnați a satisface acestor cereri în interesul cauzei chiar, escludând de astădată auritul din programul cursului nostru și lăsându-l pentru altă ocaziune *).

Brașov, 5/17 Iuliu 1887.

George Moian,
învățător

Candid Mușlea,
învățător.

*) Onoratele Redacțiuni ale celorlalte foi române sunt rugate respectuos, să binevoiască a reproduce acest avis.

Varietăți.

* (Ministrul de interne) aduce la cunoștință prin o ordinațiune, că relațiunile supușilor austro-ungari, cari se află în România, așa numiții *de facto*, și că acești supuși dacă până la termenul definitiv, și că acești supuși dacă până la termenul sus arătat nu-și vor câștiga drepturi de cetățeni austro-ungari, sunt supuși în toate referințele legilor române. Informațiuni despre condițiunile de primire a dreptului de cetățean austro-ungar se află la consulatul ces. reg. în Bucuresci.

* (Bani prădați.) În fabrica de tăbac ces. regească din Timișoara lucră pe 14 mașini de țigări câte 13 oare, în care timp fie-care mașină fa-

brică cam 13,000 de țigări. Fabrica de tabac produce deci pe 182,000, pe lună 5,460,000 și pe an 65,520,000 de țigări.

* (Întunecime totală de soare) se va întâmpla în 19 August a. c. și se va observa în cea mai mare parte a Europei. Cea din urmă întunecime ce s'a observat în Londra a fost la 1715, și în Paris la 1724. Observatorul din Moscva și-a ales locuri potrivite în guvernamentul Costroma. Astronomii italieni: Tachini și Rico, apoi englezii: Ammon și Turner se vor duce în guvernamentul Vladimir. Rusia e în pozițiunea cea mai favorabilă.

* (Revisuirea talmudului.) Adunarea rabinilor germani la Breslau a ales o comisie, care să traducă talmudul în limba germană, să-l revadă și să-l interpreteze în mod uniform pentru a se

îndelătura toate ecuiourile și interpretările false ale spiritului legii evreiesci

* (Anglia și Rusia). Șeicul Jindos, care petrece prin Rusia a dis și următoarele către un redactor al „Gaz. de Moscova.” Am voit să ved cu ochii mei poporul, în care sperază 60 milioane de musulmi din Indiile spreleaze. Toți așteaptă cu nerăbdare ca Rusia să-i scape de sub jugul odios al englezilor.

Pentru cei păgubiți prin foc și inundații am mai primit dela:

O. D. Nicolau Ivan, spiritual gr. or. la institutul corecțional din Aiud fl. 5.—

Am primit cu totul fl. 257.—

Nr. 144

[1622] 2-3

CONCURS.

Devenind vacantă parochia de clasa II-a Mociu, protopresbiteratul Clușului, prin aceasta se escrie concurs cu termen de 30 de zile dela prima publicare în „Telegraful Român.”

Emolumentele sunt:

1. Porțiune canonică 33 jug. arătoriu și fânaț, à 8 fl. computat jugerul, 264 fl.

2. Folosirea casei, grădinei și a supra-edificatelor din curtea parochială 100 fl.

3. Dela 110 familii câte o merță

mică 16 cupe de cucuruz sfărmat, și câte o 1/2 de lucru cu palma, 110 fl.

4. Dela 140 familii venitul stolaru, 49 fl.

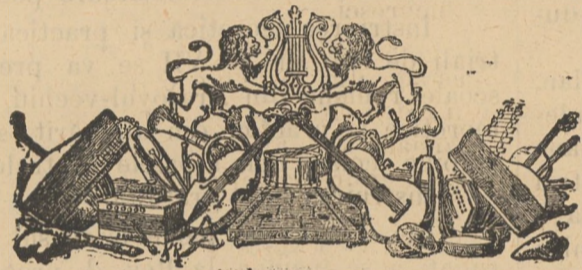
5. Alte prestațiuni sigure.

Doritorii de a concurge la acea sta parochie, sunt poftiți a-și înainta suplicile lor instruite conform prescrierilor statutului organic și regulamentului pentru parochii, până la termenul sus arătat, sub-semnatului oficiu. În conțelegere cu comitetul parochial.

Clușiu, 27 Iunie, 1887.

Oficiul protopresbiterat gr. or. rom.

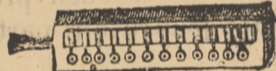
Vasilii Roșescu,
protopresbiter.



Sternberg Armin

Fabrică pentru instrumente musicale, Budapesta VII Bezirk, Kerepesi-ut Nr. 36.

Fabricațiune și mare magazin de instrumente cordale, pentru batere și suflare, numai de calitate escelentă.



Nou! flauta-harmonică

cu 12 clape, tonuri foarte încântătoare, pentru ori cine, tinăr ori bătrân, îndată poate cânta. Prețul 2 fl.

Mare magazin de Ariston, Xiophon, Orpheus, Symphonion cu notele lor. Reparaturile se efectuează lute, bine și eftin. Instrumente vechi se cumperă. Catalogo mari, ilustrate cu circa 300 de ilustrațiuni la cerere se trimite gratis și franco. Pentru harmonica și harmonium Preț-curante separate cu ilustrațiuni. [1582] 14 20



Medicament

pentru

boala de fungie,

tuberculosă (oftică), astmă (respirațiune), catar cronic de plumâni etc. prin

Ecshalatiune de gas (cu ajutoriul injectiunei rectale).

Necredutul, idealul admirabil și nerealisabil al medicilor, se poate efectui sigur și de tot prin mijlocul acestei metode de cură! Despre efectul medical sigur și admirabil mărturisesc următoarele espuneri alăturate în scurt, dar mai ales atestatele profesorilor de renume european, și cari se legitimează prin prescripțiile medicale prezente din și afară din țeară:

„Adeseori chiar după trei întrebunțări a ecshalatiunei de gas cu ajutoriul injectiunei rectale pere: tusea, frigurile, scuiparea, (flegma) și mirosul greu de sudoare Greutatea corpului se sporesce pe septemână cu 1/2—1 klgam. Pațientul se vindecă și și poate ear începe activitatea obositoare a vieții.

„La astmă, după o 1/2 de oară dela întrebunțarea ecshalatiunei de gas, i-se dă un indem pentru respirațiune. La întrebunțarea mai departe a curei nu se mai repețesc atacurile.” Chiar și coardele vocale distrucate și plumâna pe jumătate distrucată încă se vindecă. Dintre 30 de pacienți în ultimul stadiu al tuberculosei s'au celtat toți de tot prin mijlocul ecshalatiunei de gas.

Precum în cele mai mari spitale din lume, astfel și în spitalul imperial reg. comun din Viena află aparatul ecshalatiunei de gas cea mai mare întrebunțare. — Atestatele celor vindecați o dovedesc.

Aparatul ces. reg. a. p. al ecshalatiunei de gas (injectiunei-rectale) este complet, cu adausul la producerea gasului, dimpreună cu instrucțiunea întrebunțării pentru medici; și pentru întrebunțarea însași a bolnavilor prin

Dr. Carl Altmann, WIEN, VII. Mariahilferstrasse Nr. 80, se poate primi pentru 8 fl. și 30 cr. pentru pachetare, cu bani gata sau cu rambursa postală.

Cura în sine nici nu molestează și nici nu strică.

[1588] 19—50

Redactor provisoriu: Dr. Remus Roșca.

Domnului Fragner, Praga!

Cred că e datoriu mea a ve înștiința că de doi ani întrebunțez preparatul d-voastre balsamul de viață al D-rului Rosa, care în călătoriile mele, în diferite climate, are o influință binefăcătoare. Ve rog deci a-mi trimite patru sticle mari la Semlin. Proxima mea călătorie va fi la Vidin, Giurgiu și Galați, unde balsamul Dr. Rosa mi e indispensabil.

Cu profund respect Toma Turinaz,
Conducător la societatea navigațiunei pe Dunăre, la Semlin.

Mijloc grabnic și sigur pentru boale de stomach și consecințele lor.

Conservarea sănătății

se bazează numai pe conservarea și promoțiunea unei digestiuni bune, căci aceasta este condiția fundamentală a sănătății și a unei stări corporale și spirituale. Cel mai bun medicament de casă pentru regularea mistuirei este a obține o compoziție de sânge adevărat, pentru depărtarea părților sângelui stricte și rēu, spre mult cunoscutul și plăcutul

Balsamul de viață al Drului Rosa.

Acesta, e preparat din plantele cele mai bune și mai vindecătoare, este probat ca foarte escelele la toate boalele digestive, adevăte la lipsă de apetit, răgăială cu acrimă, flatuosități, vărsături, dureri de stomach, cărcei de stomach și prea îngreunarea lui cu bucate, flegmă, hemoroide, boale femești, ipohondrie, melancolie (în urma conturbațiunei digestiunei); acesta improspătează întreaga activitate a mistuirei, produce sânge curat și sănătos și redă corpului bolnav puterea și sănătatea de mai înainte. În urma acestei însușiri escelele, acesta a devenit un medicament de casă sigur și probat poporal, dobândind o întindere universală.

1 sticlă 50 cruceri, o sticlă dublă 1 fl. v. a.

Mii de scrisori de recunoștință stau la dispoziție. Balsamul la cereri francate se trimite în toate direcțiile pentru plata prin mandate postale.

Pentru de a depărta falsitatea

fac pe toți băgători de seamă la aceea, că fie-care sticlă pregătită de mine după prescrierea originală.

Balsamul de viață al Drului Rosa

pe o parte e imprimată în sticlă cu firma mea și cu legala lipire a marcei (vultur cu literele „Dr. R.” în scutul de piept) — pe partea diametral opusă însă cu decorațiuni puse una lângă alta, și prin mijlocirea unui dop de metal, pe care se află împreună marca, se astupă. Sticlele sunt învălitate în anuciurile de întrebunțare. Pachetarea se face în carton vînēt, care e scris pe părțile longitudinale cu

„Balsamul de Viață al Drului Rosa”

din farmacia „la vulturul negru” a lui B. Fragner, Prag Nr. 205—III, și e în limba germană, boemă, maghiară și francesă, ear muchile sunt proveđute cu chipurile legale ale marcelor.

Ori-ce preparat lipsit bater numai în parte de vr'unul din lucrurile espuse, să se considere de fals.

În original se află: Balsamul de viață al Drului Rosa în principalul depot al fabricantului B. Fragner,

apotecă la Vulturul negru, în Praga, cornul dela Spornergasse 205—III și în depozitele mai jos însemnate Sibiu: Karl Müller, apotecar, W. F. Morscher, apotecar; — Cluș: Iohann Wolff, apotecar, Nicolau Székly, apotecar, Adolf Valentini, apotecar; — Brașov: Eduard Kugler, apotecar; — Torda: Gabriel Wolff & Sohn, apotecar.

Toate apotecele din Austria, au în deposit acest balsam de viață.

Tot acolo se află:

Alifă de casă universală din Praga.

Mijloc sigur și probat pentru vindecarea tuturor inflamațiilor, rănilor și umflăturilor.

Aceasta se întrebunțază cu succes sigur la inflamarea, oprirea laptelui și împietrirea pieptului femeilor la înfărcarea copiilor; la abscese, umflături sanquulare, beșicte purioase, la umflăturile unghiilor, la așa numitul vierme la deget, la petrificațiuni, umflături de ghinduri, la perios, la umflături reumatice, inflamații cronice la gleznele picioarelor, la serinteli, la asudarea picioarelor și ochiuri (bătățuri), la mâni crepate, la umflături provenite din împunsătura insectelor, la răni purioase, rac, aprinderea periosului etc.

Toate inflamațiunile, petrificațiunile și umflăturile se vindecă în timpul cel mai scurt; dacă rana are deja materie în timp scurt se vindecă după ce s'a tras toată acea materie.

O doză mică 25 cr., una mare 35 cr.

Prevenire!

Trăgând atențiunea, că acest mijloc de cură se imitează adese ori și în diferite moduri, me ved obligat a face pe toți atenți, că această alifă de casă din Praga după adevărul original nu mai e singur o produc și că se află umplută în dose galbene de metal, care pe capac are desus marca aceasta

pe lângă aceea încă scris cu negru „Alifă de casă universală” din Praga B. Fragner, farmacia „vulturul negru” Praga Nr. 205—III în limba germană și boemă. — Dosele se învălitate în hartie roșe, care arată întrebunțarea (în 9 limbi) și e proveđută în carton vînēt pe care afară de marcă se află pe partea de deasupra imprimat Alifă de casă universală din Praga etc. în limba germană și boemă.

De cumva P. T. cumpărătoriu va afla altă împachietare a doselor de cât, care e descrișă, preparatul să se privească de fals și să se revădă.

Balsam de auđ.

Cunoscut ca mijlocul cel mai nimerit și mai eficace pentru vindecarea anđului greu și dobândirea anđului perdut de tot.

O sticlă 1 fl. v. a.

[1528] 17—20

Editura și tipariul tipografiei archidieceșane.